

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse la luminaria completa.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, deverá substituir o candeeiro completo.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andrà sostituita.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksaan saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää alkailisista määräyksestä. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käytökkänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państewach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osiągnie kres życia, należy wymienić całą oprawę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamjeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestoleh elektriseadmetistu paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohalike elektriameti poolle. Valgusti valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas jõub oma eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada.

LVA - SVARIGI! Vienmēr izslēdziet elektropadovi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontāžu drīkst veikt tikai pilvarotus elektromontāžas darbuuzēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroaprāgādes iestādi. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots sasniedz ekspluatācijas beigas, ir jānomaina visa gaismeklis.

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinksite. Šio šviestuvo šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis nustoja švesti, reikia pakeisti visą šviestuvą.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľny; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, vymieňa sa celé svietidlo.

HUN - FONTOSI! minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát! Néhány országban elektromos installációt kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdelkedőjük elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fénypároforrás nem cserélhető; amikor a fénypároforrás eléri az élettartáma végét, a teljes lámpatest ki kell cserélni.

ROM - ATENȚIE! Oprîti întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină și acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

CZE - DULEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

Kontaktejte u radu nejbližšího elektrikáře. Světelný zdroj tohoto svítidla není nahraditelný; když světelný zdroj dosahne konec své životnosti, celé svítidlo je nutné nahradit.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavajo napeljevati le pooblaščeni elektrikar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis. Svetlobnega vira pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetliko.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη.Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθεί. Οταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulum başlamadan önce her zaman elekrik devresini kapatın. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım süresinin sonuna ulaşlığında bütün armatür değiştirilir.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електроподхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обрнете към местната електрическа компания. Изводник на светлина в това осветително тяло не може да се подменя; когато изводникът на светлина достигне края на живота си, следва да се подменят цялото осветително тяло.

SRB - BITNO! Uvijek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savjet. Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamjeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. По окончании срока службы источника света необходимо заменить весь светильник.

Arabic: يجب توصيل ماء رأي على التيار المتردد قبل إدخال المصباح. في بعض الدول، لا يجوز توصيل المصباح إلا من قبل مهندس كهرباء مرخص. يرجى الاتصال بالجهة المسؤولة عن التوصيل الكهربائي في بلدك. المصباح لا يمكن تغييره؛ عند انتهاء المصباح، يجب تغيير المصباح كاملاً.

Max. number of inter-connected: 10pcs

CE **Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage**



IP20

DNK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

SWE - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

ISL - IP20: Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact med water mogelijk is.

FRA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

PRT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

POL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscowościach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HRV - IP20: Svetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

LTU - IP20: Iempę galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

SVK - IP20: Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť k kontaktu s vodom.

HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

ROM - IP20: Lampă se va monta doar în zone unde contactul direct cu apa nu poate apărea.

CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

GRC - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιφύση του νέρου δεν είναι δυνατή.

TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

GBR - IP20: Lampana може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

SRB - IP20: Lampu treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.

RUS - IP20: Светильник должен установленся только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

کانه نوکی ال ان نا شیج نکاما یف طقیف حابصیل بی پرکرت بی چی ۲۰ بی چی

املاک رشایم لاصتا

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/lígacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoskeristeetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majaohjaan (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dalszego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HRV - Klase II: Svetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollalse/röhelise maandusjuhtmaga.

LVA - veida lampa: Lampai ir dubultu izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējumam vadiem.

LTU - Klasė II: Lėma yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žjeminimo instaliacijos laidui.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojitu izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovačom drôtom.

HUN - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impământare a instalatiei.

CZE - Třída krytí II: Svetidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GRC - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γεύσης.

TUR - Sınıf 2: Bu ürün cift izole edilmistrir ve onun icin toprakli hat bağlantısını gerek yoktur.

GBR - Klas II: Lampilla è doppio isolata, quindi non si deve connettere alla linea di terra.

SRB - Klasa II: Lampu je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

/لصوصوت مجازي على الكابل فاعرض لدع وذ اصحابها : فين اسلالا ظرفها

شاشنلل دئي عل ضردا ظرفها



DNK - Hvis lyslegemet eksterne, fleksible kabel eller ledning bliver beskadiget, må det udelukkende udskiftes af fabrikanten, dennes serviceforhandler eller lignende kvalificeret person, for at undgå fare.

SWE - OM sladden eller kabellen från denna armatur är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, legitimérade serviceverkstad eller annan behörig person för att undvika fara.

NOR - Hvis den fleksible kabelen eller ledningen på denne lyskilden er skadet, skal den udelukkende skiftes ut av produsenten, dennes servicerepräsentant eller tilsvarende kvalificeret person for å unngå fare.

ISL - Ef ytri sveigjanleg snúra ljóssins er skemmd, skal einungis láta framleíðandann, þjónustufulltrúa hans eða annan vottaðan aðila skipta henni út til að koma í veg fyrir slysaþættu.

NLD - Wanneer de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze alleen vervangen worden door de producent, zijn serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerde persoon, teneneinde gevaaarlike situaties te voorkomen.

FRA - Si le flexible extérieur ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

DEU - Wenn das externe, flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte beschädigt sind, ist es bzw. sind sie ausschließlich vom Hersteller, seinem Vertragskundenservice oder einer auf ähnliche Weise qualifizierten Person zu ersetzen, um Risiken zu vermeiden.

GBR - If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer, his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

ESP - Si el cable externo flexible se daña, deberá ser reparado exclusivamente por el fabricante, su agente oficial de servicio o persona similar capacitada para evitar cualquier peligro.

PRT - Se o cabo flexível externo estiver danificado, deverá ser substituído apenas pelo fabricante, ou por um representante da assistência oficial ou uma pessoa qualificada similar, para evitar acidentes.

ITA - Se il cavo flessibile esterno del presente dispositivo d'illuminazione, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un suo rappresentante o da personale analogamente qualificato, al fine di evitare possibili rischi.

FIN - Jos tähän valaisimeen ulkopuolin joustavaa kaapelia tai johto on vaurioitunut, on se vaihdettava ainostaan valmistajan, heidän valtuutetun jaleenmyyjänä tai vastaanotavan pätevän henkilön töimestä vaaratilanteiden välttämiseksi.

POL - Jeżeli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, powinien być wymieniony wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobą w celu uniknięcia zagrożenia.

HRV - Gooi de zonnebloemige kabel of prijključni vod og rasvjetnog tijela oštećen, njegovu zamenu može obaviti isključivo proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili osposobljena osoba kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost.

EST - Kui valgusti painduv väliskäabel saab kahjustada, tohib selle ohu välitmisse asendada üksnes tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

LVA - Ja šī gaismekļa ārējais elastisks kabelis vai vads tiek bojāts, tad lai izvairītos no bīstamām situācijām tas jāmonstreeritai jaunāmataikai rāzotājam, vija servisa agentam vai līdzīgai kvalificētai personai.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj tıllimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхраня.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بېكىرتىلا تامىلىقعت نەم صلختىلا ع بىچى

DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegynnes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden levetid udslør, skal hele armaturet udskiftes.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder må elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen ersättas.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonen påbegynnes.Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut: når lyskilden når slutten av levetiden, må hele armaturen byttes.

ISL - MIKLIVÆGT! Sláði rafmagnti úr áður en uppsætingin hefst. Í sumum löndum þarf uppsæting að vera framkvæmd af löggiltum rafvirku. Leitið ráða þá hvil rafvirku varðandi uppsætinguna.Ekk er hægt að skipta um ljósøjlfanum í þessu ljósi. Þegar líftími ljósøjlfans er á enda verður að skipta um allt ljósið.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé entièrement.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.